★ CONOZCA ★ SUS DERECHOS

Si la policía lo para

- Usted tiene el derecho de permanecer en silencio. Si desea permanecer en silencio, dígalo a la policía. (Algunos estados pueden requerir que se identifique a la policía si se lo considera sospechoso de un crimen.)
- Mantenga la calma. No huya. No discuta, ni resista ni obstruya a la policía. Mantenga siempre las manos donde la policía las pueda ver.
- Pregunte si usted es libre para irse. Si la policía dice que sí, aléjese con tranquilidad y en silencio.
- Usted no tiene que acceder a ningún registro de su persona o pertenencias.

Si lo paran en su vehículo

- Pare el vehículo en un lugar seguro lo más pronto posible. Apague el vehículo, encienda la luz interior, abra la ventana un poco y coloque las manos sobre el volante.
- Si se lo piden, muestre a la policía su licencia de conducir, registro y prueba de seguro.
- Si un policía o agente de inmigración le pide registrar su vehículo, usted puede negar su permiso. Sin embargo, si la policía cree que su vehículo contiene evidencia de un crimen, puede registrarlo sin su permiso.
- Ambos los conductores y los pasajeros tienen el derecho de permanecer en silencio. Si usted es pasajero, también puede preguntar si está libre de irse. Si la policía dice que sí, retírese silenciosamente.

Si le preguntan acerca de su estatus migratorio

- Usted tiene derecho a permanecer en silencio. No tiene que responder a preguntas acerca de dónde nació, si es ciudadano de los EE.UU ni cómo ingresó al país. (Se aplican reglas distintas en los cruces fronterizos internacionales y aeropuertos, y a individuos con ciertas visas de noinmigrantes, incluyendo los turistas y las personas en viajes de negocios.)
- Si no es ciudadano de los EE.UU y tiene documentos de inmigración válidos, debe mostrárselos al agente de inmigración que se los pida.
- No mienta acerca de su estatus de ciudadanía ni entregue documentos falsos.

Si la policía o agentes de inmigración llegan a su casa

- Usted no tiene que dejarles entrar a menos que tengan una orden judicial firmada por un *juez*.
- Pídale que le muestre la orden judicial. Los oficiales sólo pueden registrar las áreas y por los artículos que se mencionen en la orden. Una orden de arresto le permite a la policía ingresar a la casa de la persona indicada en la orden si creen que la persona se encuentra adentro. Una orden de remoción/deportación ("ICE warrant") no les permite a los oficiales ingresar a una casa sin permiso.
- Aun si tienen una orden judicial, usted puede permanecer en silencio. Si usted elige hablar, salga y cierre la puerta.

Si lo arrestan

- No oponga resistencia.
- Diga que desea permanecer en silencio y pida a un abogado. Si no puede contratar a un abogado, el gobierno debe proporcionarle uno.
- No diga nada, ni firme nada ni tome ninguna decisión sin un abogado.
- Usted tiene derecho a hacer una llamada local. La policía no puede escuchar si llama a un abogado.
- No discuta su estatus migratorio con nadie excepto su abogado.
- Puede que un agente de inmigración le visite en la cárcel. No responda a preguntas ni firme nada antes de hablar con un abogado.
- Lea completamente todos los documentos. Si no entiende o no puede leerlos, diga que necesita un intérprete.

Si lo ponen en custodia de inmigración (o "ICE")

- Usted tiene derecho a un abogado, pero el gobierno no le dará uno. Si no tiene abogado, pida que le den una lista de proveedores de servicios de asesoría legal gratuitos o de bajo costo.
- Tiene derecho a comunicarse con su consulado o a que un oficial notifique al consulado de su arresto.
- Dígale al agente de inmigración que desea permanecer en silencio. No hable de su estatus migratorio con nadie más que su abogado.
- No firme nada, como una solicitud donde acepte su salida voluntaria del país o una orden estipulada de remoción, sin hablar con un abogado primero. Si firma, es posible que esté renunciando a la oportunidad de tratar de permanecer en los EE.UU.
- Recuerde su número de inmigración (número "A") y déselo a su familia. Ayudará a que su familia lo localice.

Si cree que sus derechos han sido violados

- Anote todo lo que recuerde, incluyendo el número de placa de los oficiales y sus vehículos de patrulla, a qué agencia pertenecen y cualquier otro detalle. Obtenga los datos de los testigos. Si usted resulta lesionado, busque atención médica inmediatamente y tome fotografías de sus lesiones.
- Presente una denuncia por escrito ante la división de investigaciones internas o una junta de revisión ciudadana de quejas. En la mayoría de los casos usted puede presentar una denuncia de manera anónima si desea.

Esta información no pretende servir como consejos legales. Algunas leyes estatales pueden variar. Se aplican reglas distintas en los retenes de vehículo y en el ingreso a los EE.UU (incluyendo en los aeropuertos). Actualizada en diciembre de 2016.

Para más información, llame su ACLU local
www.ACLU.org/affiliates.

ACLU

★ KNOW ★ YOUR RIGHTS

If You're Stopped By Police

- You have a right to remain silent. If you wish to remain silent, tell the officer. (Some states may require you to identify yourself to the police if you're suspected of a crime.)
- Stay calm. Don't run. Don't argue, resist, or obstruct the police. Keep your hands where police can see them.
- Ask if you're free to leave. If yes, calmly and silently walk away.
- You do not have to consent to a search of yourself or your belongings.

If You're Stopped In Your Car

- Stop the car in a safe place as quickly as possible. Turn off the car, turn on the internal light, open the window partway, and place your hands on the wheel.
- Upon request, show police your driver's license, registration, and proof of insurance.
- If an officer or immigration agent asks to search your car, you can refuse. But if police believe your car contains evidence of a crime, they can search it without your consent.
- Both drivers and passengers have the right to remain silent. If you're a passenger, you can also ask if you're free to leave. If yes, silently leave.

If You're Asked About Your Immigration Status

- You have the right to remain silent. You do not have to answer questions about where you were born, whether you're a U.S. citizen, or how you entered the country. (Separate rules apply at international borders and airports, and for individuals on certain nonimmigrant visas, including tourists and business travelers.)
- If you're not a U.S. citizen and have valid immigration papers, you should show them if an immigration agent requests it.
- Do not lie about your citizenship status or provide fake documents.

If The Police Or Immigration Agents Come To Your Home

- You don't have to let them in unless they have a warrant signed by a judge.
- Ask them to show you the warrant. Officers can only search the areas and for the items listed on the warrant. An arrest warrant allows police to enter the home of the person listed on the warrant if they believe the person is inside. A warrant of removal/deportation (ICE warrant) does not allow officers to enter a home without consent.
- Even if officers have a warrant, you may remain silent. If you choose to speak, step outside and close the door.

If You're Arrested by Police

- Do not resist.
- Say you wish to remain silent and ask for a lawyer. If you can't afford a lawyer, the government must provide one.
- Don't say anything, sign anything, or make any decisions without a lawyer.
- You have the right to make a local phone call. The police cannot listen if you call a lawyer.
- Don't discuss your immigration status with anyone but your lawyer.
- An immigration officer may visit you in jail. Do not answer questions or sign anything before talking to a lawyer.
- Read all papers fully. If you don't understand or cannot read the papers, say you need an interpreter.

If You're Taken Into Immigration (Or "ICE") Custody

- You have the right to a lawyer, but the government will not provide one. If you don't have a lawyer, ask for a list of free or low-cost legal services.
- You have the right to contact your consulate or have an officer inform the consulate of your arrest.
- Tell the immigration officer you wish to remain silent. Do not discuss your immigration status with anyone but your lawyer.
- Do not sign anything, such as a voluntary departure or stipulated removal, without talking to a lawyer. If you sign, you may be giving up your opportunity to try to stay in the U.S.
- Know your immigration number ("A" number) and give it to your family. It will help them locate you.

If You Feel Your Rights Have Been Violated

- Write down everything you remember, including officers' badge and patrol car numbers, which agency the officers were from, and any other details. Get contact information for witnesses. If you're injured, seek medical attention immediately and take photographs of your injuries.
- File a written complaint with the agency's internal affairs division or civilian complaint board. In most cases, you can file a complaint anonymously if you wish.

This information is not intended as legal advice. Some state laws may vary. Separate rules apply at checkpoints and when entering the U.S. (including at airports). Updated Dec. 2016.

For more information, call your local ACLU
www.ACLU.org/affiliates.

ACLU